

[Texte]

I do not think there would be a lot to be gained by holding public hearings. Undoubtedly, were public hearings to be held by this committee, a lot of people would come and want to speak in favour of it: the municipal authorities, people who are interested in buying condominiums, people who are interested in building these things. The Government of the Northwest Territories would undoubtedly appear in favour. I cannot think of anybody who would be opposed to the removal of the technicalities in the law.

So if the matter could be dealt with fairly quickly by means of a government bill, maybe dealt with in Committee of the Whole at all stages at one time, that would certainly be the preferable way to go. I will forgo the glory that one obtains in having a private member's bill dealt with in the House of Commons in order that, if at all possible, construction on condominium units could commence this building season.

• 2040

**Mr. Crombie:** I am willing to accept the direction of the committee. The matter is now before the committee. My understanding is that under Bill C-52 there was a section dealing with objections to the bill, caveats to the bill. I am in the hands of the committee. If the committee would like the government to introduce a bill, I am happy to do that, Mr. Chairman.

**Mr. Nickerson:** I have a point of order, Mr. Chairman. If there is a quorum present, and there might be, I would be prepared to move a motion to that effect right now.

**The Chairman:** The quorum is present, Mr. Nickerson.

**Mr. Nickerson:** Mr. Chairman, I guess you need this in writing. What you could do, while I write out a motion—is nobody is going to go away—is go to the next questioner. Maybe you could recognize me again very quickly to present the motion.

**The Chairman:** Mr. Penner.

**Mr. Penner:** It is quite likely that, having been exposed to the problem and seeing the legislation as the answer, I would be supportive. I think the motion is just a bit premature. I would like at least one session, even with Mr. Nickerson as our witness, just to walk us through the problem and the legislation. Then we might, at that meeting, back his motion that the government bring in their own bill. I say this to Mr. Nickerson, through you, that we could facilitate it in all stages so the minimum amount of House time would be taken up.

I am not being difficult. I am just reluctant to give my consent to the motion until I have had an opportunity to hear fully from Mr. Nickerson, or perhaps others that he would bring with him, on the issue.

**Mr. Nickerson:** That is fair enough.

**The Chairman:** I intend to hold a steering committee meeting early, Mr. Nickerson. Perhaps we might discuss this and have you present, to see how we can proceed quickly with this.

**Mr. Nickerson:** Thank you very much, Mr. Chairman.

[Traduction]

Je ne vois pas très bien ce qu'on gagnerait à organiser des audiences publiques. Si on le faisait, je ne doute pas que beaucoup de gens viennent pour défendre l'idée du bill: les autorités municipales, les gens qui veulent acheter des condominiums, les gens qui souhaitent les construire. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest devrait sans doute parler en faveur du projet. Je vois mal qui pourrait s'opposer à la suppression d'une anomalie de la loi.

Par conséquent, un bill du gouvernement réglerait la question rapidement et équitablement, il serait peut-être même possible d'étudier le bill exclusivement en comité plénier de la Chambre. Personnellement, je suis prêt à renoncer à la gloire de faire adopter un bill privé par la Chambre des communes pour que la construction de condominiums puisse commencer dès cette saison, si c'est possible.

**M. Crombie:** Je suis prêt à suivre les directives du Comité. C'est maintenant au Comité d'en décider. Je crois que le Bill C-52 comprenait un chapitre sur les objections au bill, des mises en garde. C'est au Comité d'en décider. Si le Comité souhaite voir le gouvernement déposer un bill, je le ferai avec plaisir, monsieur le président.

**M. Nickerson:** Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Si nous avons le quorum, et c'est fort possible, je suis prêt à déposer une motion à cet effet.

**Le président:** Monsieur Nickerson, nous avons le quorum.

**M. Nickerson:** Monsieur le président, j'imagine qu'il vous faut une motion écrite. Pendant que je rédige la motion, si personne ne se sauve, vous pourriez donner la parole à quelqu'un d'autre. Ensuite, vous me la rendrez un instant pour que je puisse déposer la motion.

**Le président:** Monsieur Penner.

**M. Penner:** J'imagine qu'après m'être familiarisé avec le problème, après avoir vu la législation, je serais probablement d'accord. Mais il me semble que la motion est un peu prématurée. J'aimerais avoir une séance, peut-être même avec M. Nickerson comme témoin, pour étudier le problème et la législation. Nous pourrions en profiter pour voter sur sa motion demandant au gouvernement de déposer un bill. Dans ces conditions, monsieur Nickerson, nous pourrions peut-être faciliter les choses et utiliser un minimum de temps de la Chambre.

Je ne fais pas de difficulté, mais j'hésite à adopter une motion avant d'avoir entendu les explications de M. Nickerson ou d'autres personnes qu'il pourrait convoquer.

**M. Nickerson:** Cela me semble justifié.

**Le président:** Monsieur Nickerson, j'avais l'intention de convoquer le Comité directeur d'ici peu de temps. Et si vous y venez, nous en profiterons pour discuter de cette question, trouver la solution la plus rapide.

**M. Nickerson:** Merci, monsieur le président.